

- Poétique* (1976), n.º 30, monográfico sobre la *intertextualidad*.
- Raymond, M. (1983): *De Baudelaire al surrealismo*. Madrid, FCE.
- Reis, C. (1979): *Comentario de textos*. Salamanca, Ed. Almar.
- Rodríguez, J. C. (1974): *Teoría e historia de la producción ideológica*. Madrid, Ed. Akal.
- Rosolato, G. (1974): *Estudios sobre lo simbólico*. Buenos Aires, Ed. Paidós.
- Sanguinetti, E. (1972): *Por una vanguardia revolucionaria*. Buenos Aires, Ed. T. Contemporáneo.
- Ziolkowski, Th. (1980): *Imágenes desencantadas*. Madrid, Ed. Taurus.

4.2. César Vallejo y España, aparta de mí este cáliz

- AA. VV. (1961-1967): *Aula Vallejo*. Universidad de Córdoba (13 números en 5 volúmenes).
- Abril, X. (1958): *Vallejo. Ensayo de aproximación crítica*. Buenos Aires, Ediciones Front.
- Arévalo, G. A. (1977): *César Vallejo. Poesía en la historia*. Colombia, Carlos Valencia Editores.
- Bareiro Saguier, R. (1973): «César Vallejo y el mestizaje cultural», en el *Séminaire César Vallejo (II)* (1973), pp. 7-14.
- Camp de l'Arpa* (enero 1980), n.º 71, monográfico sobre Vallejo.
- César Vallejo: Actas del Coloquio Internacional, Freie Universität Berlin* (7-9 junio 1979) (1981), Max Niemeyer Verlag, Tübingen.
- Coyné, A. (1968): *César Vallejo*. Buenos Aires, Ed. Nueva Visión.
- (enero 1980): «Situación Vallejo», *Camp de L'Arpa* (enero 1980), pp. 19-22.
- Cotextes* (1985), n.º 10, monográfico sobre Vallejo.
- Enzensberger, H. M. (1975): «Vallejo: víctima de sus presentimientos», en Ortega, J. (1975), pp. 65.
- Escobar, A. (1973): *Cómo leer a César Vallejo*. Lima, Ed. P. L. Villanueva.
- (1981): «Lectura de Vallejo: Mitificación y desmitificación». *Actas del Coloquio Internacional Freie Universität Berlin*, pp. 19-40.
- Espejo Asturrizaga, J. (1965): *César Vallejo: itinerario del hombre*. Lima, Mejía Baca Editor.
- Espinar, G. (1974): «César Vallejo y sus poemas de la Guerra Civil». *Tiempo de Historia*, año IV, n.º 45.
- Farias, V. (1981): «Experiencia de la finitud e historicidad: César Vallejo y la reflexión dialéctica». *Actas del Coloquio Internacional Freie Universität Berlin*, pp. 95-136.
- Ferrari, A. (1972): *El universo poético de César Vallejo*. Caracas, Monte Avila Editores.
- (1972): «Explicación de Panteón». *Séminaire César Vallejo (I)*, pp. 43-47.
- Flores, A. (ed.) (1971): *Aproximaciones a César Vallejo* (dos vol.). New York, Las Américas Publishing.
- Franco, J. (1981): «La "desautorización" de la voz poética en dos poemas de Vallejo». *Actas del Coloquio Internacional Freie Universität Berlin*, pp. 54-63.
- (1984): *César Vallejo. La dialéctica de la poesía y el silencio*. Buenos Aires. Ed. Sudamericana. La edición original inglesa es de 1976, Cambridge Univ. Press.
- Fuentes, V. (marzo 1976): «España, aparta de mí este cáliz: un cantar de cantares marxista». *Camp de l'Arpa* (marzo 1976), n.º 30, pp. 17-18.
- (enero-febrero 1979): «El marxismo creador y otros supuestos en la poesía de madurez de César Vallejo». *Insula* (enero-febrero 1979), núms. 386-387, pp. 11-12.
- Gottlieb, M. (1967): «La guerra civil española en la poesía de Pablo Neruda y César Vallejo». *Cuadernos Americanos*, n.º 154, pp. 189-200; reproducido, fragmentariamente, en *Litoral* (1978), pp. 143-154.
- Grande, F. (1986): «César Vallejo. Semejante mendigo», en su *Once artistas y un dios. Ensayos sobre literatura hispanoamericana*. Madrid, Ed. Taurus, pp. 11-24.

- Higgins, J. (1975): *Visión del hombre y de la vida en las últimas obras poéticas de César Vallejo*. México, Ed. Siglo XXI.
- Ibérico, M. (1965): «El sentido del tiempo en la poesía de César Vallejo». *Revista Peruana de Cultura*, n.º 4, pp. 47-63.
- Insula* (enero-febrero 1979), núms. 386-387, monográfico sobre Vallejo.
- Larrea, J. (1973): *César Vallejo, héroe y mártir indo-hispano*. Montevideo, Biblioteca Nacional.
- (1976): *César Vallejo y el surrealismo*. Madrid, Ed. Visor.
- (1980): *Al amor de Vallejo*. Valencia, Ed. Pre-Textos.
- (1983): «César Vallejo», en su *Torre de Dios: Poetas*. Madrid, Ed. Nacional, pp. 181-316; para *España...*, pp. 290-314.
- Lellis, M. J. (1960): *César Vallejo*. Buenos Aires, Ed. La Mandrágora.
- Litoral* (1978), núms. 76-78, monográfico sobre Vallejo, bajo el título de *Perfil de César Vallejo*.
- Lora Risco, A. (1965): «César Vallejo y la guerra civil española». *Cuadernos Hispanoamericanos*, n.º 183, pp. 553-583; reproducido, fragmentariamente, en *Litoral* (1978), p. 150.
- Ly, N. (1985): «L'ordre métonymique dans le discours poétique de César Vallejo». *Cotextes* (1985), n.º 10, pp. 11-57.
- Martínez Díaz, N. (enero-febrero 1979): «César Vallejo. El poeta y su época». *Insula* (enero-febrero 1979), pp. 9 y 24-25.
- Martínez García, F. (1976): *César Vallejo. Acercamiento al hombre y al poeta*. León, Ed. Colegio Universitario de León.
- (1987): «Introducción a *Poemas humanos y España, aparta de mí este cáliz*», en su edición de *Poemas humanos y España...* Madrid, Ed. Castalia, pp. 7-68; para *España...*, pp. 35-40.
- McDuffie, K. (abril-junio 1975): «Todos los Ismos el Ismo: Vallejo rumbo a la Utopía Socialista». *Revista Iberoamericana*, n.º 91 (abril-junio 1975), pp. 177-202.
- (1985): «Beyond Dialectics: Language and Being in *Poemas humanos*». *Cotextes* (1985), n.º 10, pp. 59-111.
- Meo Zilio, G. (1960): *Stile e poesia in César Vallejo*. Padova, Liviana Editrice.
- (1967): «Neologismos en la poesía de César Vallejo». *Lavori della Sezione Fiorentina del Gruppo Ispanistico C.N.R.* Casa Editrice D'Anna, Florencia, pp. 13-98.
- (1981): «Vallejo y Neruda». *Aspetti e problemi delle letterature iberiche*. Studi offerti a Franco Meregalli. Roma, Bulzoni, pp. 251-265.
- Meléndez, C. (1978): «Muerte y resurrección de César Vallejo». *Litoral* (1978), pp. 123-124.
- Miret, E. (1973): «Conflicto y Contradicción en la obra de César Vallejo», en el *Séminaire César Vallejo, II*, pp. 41-53.
- Monguió, L. (1952): *César Vallejo (1892-1938). Vida y obra. Bibliografía. Antología*. New York, Hispanic Institute in the United States. Reimpreso en Lima, Ed. Perú Nuevo, 1960.
- (1975): «La muerte y la esperanza en la poesía última de Vallejo», en Ortega, J. (1975) (ed.), pp. 373-382.
- Norte* (abril-marzo 1966), n.º VII, 2, monográfico dedicado a Vallejo.
- Ortega, J. (1975) (ed.): *César Vallejo*. Madrid, Ed. Taurus.
- Oviedo, J. M. (1974): «Vallejo entre la Vanguardia y la Revolución (Primera lectura de dos libros inéditos)». *Hispanamérica*, n.º 6, pp. 3-12.
- (enero 1980): «París no era una fiesta: Vallejo en sus cartas». *Camp de l'Arpa* (enero 1980), pp. 7-12.
- Paolí, R. (1964): *Poesie di César Vallejo*. Milano, Ed. Lerici.
- (1975): «*España, aparta de mí este cáliz*», en Ortega, J. (1975) (ed.), pp. 347-372.
- (enero-febrero 1979): «Vallejo y su poesía de lo material». *Insula* (enero-febrero 1979), p. 8.
- (enero 1980): «Poemas humanos, demasiado humanos». *Camp de l'Arpa* (enero 1980), páginas 24-27.

- (1981): «Poética y poesía de Vallejo», en sus *Mapas anatómicos de César Vallejo*. Firenze, Casa Editrice D'Anna, pp. 9-30.
- (1985): «Vallejo y Neruda», en sus *Estudios sobre literatura peruana contemporánea*. Stambora Editoriale Parenti, pp. 75-91.
- Pinto Gamboa, W. F. (1981): *César Vallejo: En torno a España*. Lima, Ed. Cibeles.
- Revista Iberoamericana* (julio 1970), n.º 71, monográfico dedicado a Vallejo.
- Romualdo, A. (marzo-abril 1966): «César Vallejo sin misterios». *Norte* (marzo-abril 1966), páginas 39-42.
- Salinas, S. (1987): *España en la poesía hispanoamericana (1892-1975)*. Madrid, Ed. Juan March/Cátedra; para *España...*, pp. 63-77.
- Salomon, N. (1967): «Sur quelques aspects de "lo humano" dans *Poemas humanos* et *España, aparta de mí este cáliz* de César Vallejo». *Caravelle*, n.º 8, pp. 97-133; reproducido en Flores, A. (ed.) (1971), T. II, pp. 191-230; y con ligerísimos retoques, en Ortega, J. (ed.) (1975), pp. 289-324.
- Séminaire César Vallejo (I-II)* (1972-1973). Centre de Recherches Latino-Américaines de l'Université de Poitiers.
- Sicard, A. (1973): «Contradiction et renversement matériale dans la poésie de César Vallejo (avant *Poemas humanos*)». *Séminaire César Vallejo, II*, pp. 59-85.
- (1982): «Pensamiento y poesía en *Poemas humanos* de César Vallejo: la dialéctica como método poético». *Memoria del XX Congreso del Instituto Internacional de Literatura Iberoamericana*. Budapest, pp. 9-21.
- Siebenmann, G. (1984): «Introducción a César Vallejo: Ensayo de biografía literaria», en Schwartz Lerner, Lia e Isaías Lerner (eds.). *Homenaje a Ana M.ª Barrenechea*. Madrid, Ed. Castalia, pp. 537-548; reproducido, con ligeras modificaciones, en Siebenmann, G. (1988), *Ensayos de Literatura Hispanoamericana*. Madrid, Ed. Taurus, pp. 130-146.
- Sucre, G. (1975): «La nostalgia de la inocencia», en Ortega, J. (ed.) (1975), pp. 417-434.
- (1985): «Vallejo: Inocencia y utopía», en su *La máscara y la transparencia. Ensayos sobre poesía hispanoamericana*. México, FCE, pp. 113-139.
- Teleki, B. (enero-febrero 1979): «Vallejo: Una búsqueda de redención». *Insula* (enero-febrero 1979), pp. 3-5.
- Valverde, J. M. (1958): *Estudios sobre la palabra poética*. Madrid, Ed. Rialp.
- Vallejo, C. (1966): *Literatura y Arte (Textos escogidos)*. Buenos Aires, Ed. Mediodía.
- (1968): *Obra Poética Completa*. Lima, Ed. Francisco Moncloa.
- (1973): *El arte y la revolución*. Lima, Ed. La Mosca Azul.
- (1973): *Contra el secreto profesional*. Lima, Ed. Mosca Azul.
- (1976): *Obras Completas*. Barcelona, Ed. Laia.
- Vélez, J. y Merino, A. (1984): *España en César Vallejo*. Madrid, Ed. Fundamentos.
- Villanueva, E. T. (1951): *La poesía de César Vallejo*. Lima, Compañía de Impresiones y Publicidad.
- Visión del Perú* (julio 1969), n.º 4, homenaje internacional a César Vallejo.
- Yurkievich, S. (1958): *Valoración de Vallejo*. Resistencia Chaco. Univ. Nacional del Nordeste.
- (1973): «El salto por el ojo de la aguja (Conocimiento de y por la poesía)», en el *Séminaire César Vallejo* (1973) (V. II), pp. 97-107.
- (1984): «Sobre la vanguardia literaria en América Latina», en su *A través de la trama*. Barcelona, Muchnik Editores, pp. 7-28.

12 X. 1929
PRÍJEZD

CONSULADO GENERAL DEL PERU

MAGYAR KIRALYSÁG KÖZVETSEGE
KÖNIGLICH UNGARISCHES GESANDTSCHAFT

No. szám. illeték
 Cobühr

Érvényes Magyarországon val
egyszeri átutazásra.

Gut zur ein-maligen Durchreise
durch Ungarn.

Érvényes
Gólig bis

BECS, 19 1929 X 17o

pohran. kontrol. stanice
ČESKÉ VELENICE
12 X 1929
Majitel pasu:
Popl.:

VSTUPNÍ VISUM
 - TRVALÉ



Platí pro cest
do Republiky Československé
do

BERLÍN, dne 12 říj 1929

Nepřijato k nastoupení místa neb služby.

SENAS GENERALES

EDAD 36 años.
ESTARURA I.m. 72. cm.
PELO Negro.
OJOS Negros.
NARIZ Grande.
BARBA Afeitada.
COLOR Trigueño.



EL CONSUL GENERAL DEL PERU EN BERLÍN

FRANCIA, CONCEDO LIBRE Y SEGURO PASAPORTE al Señor
CESAR VALLEJO. -----
NATURAL DE Santiago de Chuco.-(Perú).-----
QUE SE DIRIGE A LOS PAISES DEL CONTINENTE EUROPEO.---



POR TANTO RUEGA A LAS AUTORIDADES CIVILES Y MILITARES DE LOS ESTADOS POR DONDE TRANSITE NO LE PONGAN IMPEDIMENTO ALGUNO EN SU MARCHA, Y ANTES BIEN LE FRANQUEEN AYUDA Y PROTECCION.

DADO EN PARIS a los doce dias del mes de Setiembre DEL AÑO DE ----- 19 29.



EL PORTADOR
Cesar Vallejo
CONSULADO GENERAL

NUMERO DE ORDEN 58
NUMERO DE TARIFA Gratis
DERECHO PERCIBIDO

CONSUL GENERAL DEL PERU (into)

Manuel Soyer
MANUEL SOYER
CONSULADO GENERAL